

NRC Publications Archive Archives des publications du CNRC

Publications sur la technologie du bâtiment au Canada Carson, E. R.; Williams, G. P.

For the publisher's version, please access the DOI link below./ Pour consulter la version de l'éditeur, utilisez le lien DOI ci-dessous.

Publisher's version / Version de l'éditeur:

<https://doi.org/10.4224/40000890>

Digeste de la construction au Canada, 1978-10

NRC Publications Archive Record / Notice des Archives des publications du CNRC :

<https://nrc-publications.canada.ca/eng/view/object/?id=780565b6-274f-4962-980f-8d2033ea3b03>

<https://publications-cnrc.canada.ca/fra/voir/objet/?id=780565b6-274f-4962-980f-8d2033ea3b03>

Access and use of this website and the material on it are subject to the Terms and Conditions set forth at

<https://nrc-publications.canada.ca/eng/copyright>

READ THESE TERMS AND CONDITIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS WEBSITE.

L'accès à ce site Web et l'utilisation de son contenu sont assujettis aux conditions présentées dans le site

<https://publications-cnrc.canada.ca/fra/droits>

LISEZ CES CONDITIONS ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER CE SITE WEB.

Questions? Contact the NRC Publications Archive team at

PublicationsArchive-ArchivesPublications@nrc-cnrc.gc.ca. If you wish to email the authors directly, please see the first page of the publication for their contact information.

Vous avez des questions? Nous pouvons vous aider. Pour communiquer directement avec un auteur, consultez la première page de la revue dans laquelle son article a été publié afin de trouver ses coordonnées. Si vous n'arrivez pas à les repérer, communiquez avec nous à PublicationsArchive-ArchivesPublications@nrc-cnrc.gc.ca.

of
D 196F

Digest de la construction au Canada

Division des recherches sur le bâtiment

Publications sur la technologie du bâtiment au Canada

par E. R. Carson et G. P. Williams

ANALYZED

UDC 69:002(71)

Le présent Digest a pour but de présenter brièvement les principales sources de documentation publiées au Canada sur la technologie du bâtiment. (Cette version contient des sources de publications françaises qui ne sont pas incluses dans le texte anglais.) Nous soulignons à ceux qui ne sont pas familiers avec les différentes sources de documentation que les bibliothèques demeurent les meilleurs endroits où commencer à chercher de l'information, des annuaires et des périodiques, qu'il s'agisse des bibliothèques publiques qui possèdent souvent une section technique, ou des bibliothèques techniques des divers organismes gouvernementaux et privés. Si elles ne contiennent pas les documentations requises, le personnel de la bibliothèque est généralement en mesure d'indiquer où trouver les renseignements désirés, ou de suggérer les moyens de les obtenir par des services tels que les prêts inter-bibliothèques.

Périodiques

De nombreux périodiques canadiens traitent des divers aspects du bâtiment, qu'il s'agisse de revues commerciales traitant de matériaux particuliers ou de revues techniques qui rapportent les résultats de travaux de recherche. Le *Répertoire des publications sériées canadiennes*, publié par la University of Toronto Press et disponible dans la plupart des bibliothèques, constitue un bon moyen de connaître les périodiques qu'on peut obtenir par abonnement.

Le Répertoire et les éditions spéciales des périodiques canadiens sont très souvent des sources utiles de renseignements sur les matériaux de construction et sur les associations reliées à l'industrie de la construction, et fournit quelquefois des répertoires d'agents du gouvernement et de firmes d'experts-conseils. Voici des exemples:

Canadian Architect, suppléments spéciaux contenant des renseignements sur la documentation relative aux produits; le Product Bulletin Directory de février 1975 par exemple.

Engineering and Contract Record, contient un article spécial sur le gouvernement et l'entrepreneur, édition été 1977.

Heating, Plumbing, Air-Conditioning, Guide de l'acheteur, août 1977.

Voici, entre autres, quelques périodiques intéressants publiés en français:

Bâtiment
625, av. du Président-Kennedy
Montréal (Québec) H3A 1K5

Génie Construction
Bureau 201
310, av. Victoria
Montréal (Québec) H3Z 2M9

L'Ingénieur
a/s École Polytechnique
C.P. 6079
Succursale A
Montréal (Québec) H3C 3A7

Architecture Concept
29, rue Centrale
LaSalle (Québec) H8R 2J1

Plomberie-Chauffage et Climatisation
Bureau 201
310, av. Victoria
Montréal (Québec) H3Z 2M9

Le seul service canadien d'analyse qui puisse aider à trouver des articles publiés au Canada dans le domaine de la construction est la brochure intitulée *Analyses traitant du bâtiment au Canada*. Elle est publiée annuellement, comporte des analyses en anglais et en français et est diffusée gratuitement par la Section des publications, Division des recherches sur le bâtiment, Conseil national de recherches du Canada, Ottawa K1A 0R6. Les articles qui sont jugés utiles pour les entrepreneurs, les architec-

tes et d'autres personnes reliées à l'industrie de la construction sont choisis par le personnel de la DRB à partir des périodiques canadiens et d'autres sources de documentation canadiennes.

Documentation sur les matériaux de construction

Au Canada, les principales sources de renseignements sur les matériaux de construction sont actuellement les catalogues et les publications commerciales des fabricants. Certains fabricants fournissent des bulletins techniques relatifs à leurs produits et il est souvent très profitable de les consulter pour connaître les produits disponibles.

Les noms des fabricants de matériaux de construction particuliers peuvent se trouver dans divers répertoires tels que le *Fraser's Construction and Building Directory* et le *Canadian Trade Index*. Le *Canadian Construction Product Directory*, 109, av. Vanderhoof, Toronto (Ontario) M4G 2J2, dresse la liste des produits ainsi que des fabricants.

Des recueils de catalogues sur les matériaux de construction, regroupant généralement les catalogues de différents fabricants sans uniformisation du contenu ou du format, sont diffusés par plusieurs éditeurs; en voici quelques-uns:

Sweet's Architectural Catalogue File,
Sweet's Canadian Construction Catalogue File,
Sweet's Engineering Catalogue File,
Thomas Register of American Manufacturers,
Thomas Register Catalogue File.

Normes, devis et essais

L'élaboration d'un système de normalisation national au Canada est attribuable au Conseil des normes du Canada (CNC). Il ne rédige pas lui-même de normes, mais vise à coordonner et à faire connaître les activités des organismes rédacteurs de normes qu'il a accrédités. Le Service d'information des normes du CNC (SIN)* à Ottawa peut aider à identifier l'organisme susceptible d'avoir publié une norme particulière sur la construction, mais la norme elle-même doit être commandée à l'un des organismes suivants:

Office des normes du gouvernement canadien
Approvisionnement et Services Canada
Phase 3
11, rue Laurier
Hull (Québec) K1A 0S5

Association canadienne de normalisation
178, boul. Rexdale
Rexdale (Ontario) M9W 1R3
Association canadienne du gaz
55, route Scarsdale
Don Mills (Ontario) M3B 2R3
Underwriters' Laboratories of Canada
7, chemin Crouse
Scarborough (Ontario) M1R 3A9
Bureau de normalisation du Québec
Ministère de l'Industrie et du Commerce
710, place d'Youville
Québec (Québec) G1R 4Y4

L'Office des normes du gouvernement canadien (ONGC) rédige des normes sur une grande diversité de matériaux de construction, principalement en rapport avec les exigences du gouvernement fédéral. L'Office fournit une liste complète des normes de l'ONGC pertinentes à l'industrie de la construction et publie conjointement avec le ministère de l'Industrie et du Commerce un *Index des normes de la construction* qui contient une liste complète des codes, des normes et des devis utilisés dans l'industrie de la construction au Canada.

L'Association canadienne de normalisation (ACNOR) offre un service d'agrément et d'essais et permet l'accès aux normes du bâtiment, parmi lesquelles on retrouve celles relatives aux maisons mobiles. La bibliothèque de l'association constitue une source d'information sur les organismes rédacteurs de normes et sur la législation des normes. Le Bureau de normalisation du Québec (BNQ) est un organisme relevant du ministère provincial de l'Industrie et du Commerce et mis au service de l'industrie de la province. Le Bureau publie un *Catalogue des normes* et fournit des renseignements sur les normes du bâtiment en vigueur au Québec.

Les Underwriters' Laboratories of Canada (ULC) publient des normes sur la sécurité en cas d'incendie des bâtiments et des produits de construction et dresse une liste de l'équipement des matériaux de construction qu'ils ont soumis à l'essai. L'Association canadienne du gaz effectue également des essais, fournit l'agrément des produits et publie des normes sur les appareils et les installations au gaz. La Canadian Testing Association, Suite 208, 159, rue Bay, Toronto (Ontario) M5J 1J7, tient un répertoire des organismes d'essais commerciaux au Canada.

Devis de construction Canada (anciennement l'Association des rédacteurs de devis du Cana-

*appel sans frais: 1-800-267-8220

da), Suite 301, 1027, rue Yonge, Toronto (Ontario) M4W 2K2, publie un périodique intitulé *Specification Associate*. De plus, cette association a publié une série d'études appelée *CSC Specification Studies*, qui traite d'aspects particuliers du bâtiment tels que les escaliers et les rampes en acier, la menuiserie et les charpentes en bois. L'Association fournit également à ses membres une liste des publications disponibles.

Coûts de construction

Plusieurs publications donnent des renseignements sur les coûts et les tendances actuelles dans le domaine de la construction; en voici quelques-uns:

Lansdowne's Construction Cost Handbook
McGraw-Hill Ryerson Ltd.
330, av. Progress
Scarborough (Ontario) M1P 2S5

Yardsticks for Costing, 1977
1450, chemin Don Mills
Don Mills (Ontario) M3B 2X7

Statistiques des prix de la construction
(Bulletin mensuel)
Statistiques Canada
Division de la distribution des publications
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Canadian Building Cost Modifier
BOECKH Valuation and Cost Systems
Suite 402, 170, av. University
Toronto (Ontario) M5H 3B3

Documents connexes du Code du bâtiment

La Division des recherches sur le bâtiment du Conseil national de recherches assure le secrétariat du Comité associé du Code national du bâtiment et du Comité associé du Code national de prévention des incendies. Ces comités publient, en plus du *Code national du bâtiment* et du *Code national de prévention des incendies*, de nombreux documents techniques connexes, par exemple les Données climatiques, le Comportement au feu des matériaux de construction, les Normes de construction pour les handicapés, les Normes de construction résidentielle, le Manuel canadien de calcul des structures, le Code canadien du chauffage, de la ventilation et du conditionnement d'air, le Code canadien de la plomberie, le Code canadien de construction des bâtiments agricoles, les Mesures de sécurité en cas d'incendie dans les bâtiments de grande hauteur. Ces documents sont diffusés par le secrétariat des codes (CACNB/CACNPI), Conseil national de recherches du Canada, Ottawa K1A 0R6. (Se

reporter à la fin du présent Digest pour la liste de documents publiés par le CACNB/CACNPI.)

L'Éditeur officiel du Québec, 1283, boul. Charrest ouest, Québec (Québec) G1N 2C9, offre différents codes se rapportant au bâtiment dans la province. Nous énumérons quelques-uns de ces documents: Code de plomberie (\$5.00), Code de sécurité des ascenseurs, monte-charges, petits monte-charges, escaliers roulants (\$3.00), Code de sécurité pour les travaux de construction (\$1.50), Code de paratonnerres: Équipement et méthode d'installation (\$1.00), Code du bois ouvré (\$1.00). (Ces Codes sont préparés par le ministère du Travail et de la Main-d'œuvre.) Pour obtenir le Code canadien de l'électricité (\$7.50) adressez votre demande à l'Association canadienne de normalisation, 149, Oneida, Pointe Claire (Québec) H9R 1A9.

Économie de l'énergie dans les bâtiments

L'intérêt démontré récemment pour l'économie de l'énergie a donné lieu à une multitude de publications d'information traitant de l'économie de l'énergie dans les bâtiments. Voici quelques sources de documentation:

Le Bureau de conservation de l'énergie du ministère de l'Énergie, Mines et Ressources, Ottawa K1A 0E4. Ce bureau publie des brochures qui se rapportent à l'économie de l'énergie dans les bâtiments.

Le Projet de l'énergie du Conseil national de recherches à Ottawa s'occupe de coordonner les divers aspects des programmes fédéraux sur l'énergie, y compris l'énergie solaire et l'énergie éolienne.

Le Comité associé du Code national du bâtiment a publié un règlement intitulé «Mesures d'économie d'énergie dans les nouveaux bâtiments». Le document est rédigé de manière à pouvoir être adopté par les autorités compétentes.

Des organismes provinciaux tels que le ministère de l'Énergie, 56, rue Wellesley ouest, Toronto (Ontario) M7A 2B7. Ces organismes ont commencé à fournir des publications sur l'économie de l'énergie.

Plusieurs autres organismes, universités et sociétés pour l'énergie solaire s'intéressent aux sources d'énergie récupérables et publient de temps à autre des documents sur le sujet. Pour obtenir des renseignements sur ces publications, il est préférable de s'adresser aux bibliothèques publiques et autres.

Associations, sociétés et universités

Les associations techniques et professionnelles sont des sources importantes de renseigne-

ments sur le bâtiment. Il peut s'agir d'associations nationales orientées principalement vers la technologie ou encore d'associations régionales plus petites telles que les groupes locaux d'entrepreneurs. On peut trouver des renseignements à leur sujet dans des répertoires comme le *Corpus Almanac of Canada*, le *Canadian Almanac and Directory* et le *Répertoire des associations au Canada*. Bien que de nombreuses associations telles que l'Association canadienne de la construction aient une importance particulière pour le bâtiment, seulement quelques-unes fournissent des publications techniques; la liste suivante donne quelques exemples.

L'Association canadienne des entrepreneurs en couverture, Suite 710, 116, rue Albert, Ottawa (Ontario) K1P 5G3. Certaines associations provinciales comme l'Association des maîtres couvreurs du Québec, 1300, rue Sauvé ouest, Montréal (Québec) H4N 1C5, constituent également une source de renseignements.

Le Canadian Institute of Steel Construction, Suite 300, 201, chemin Consumers, Willowdale (Ontario) M2J 4G8. Parmi ces publications, on retrouve le *CISC Handbook of Steel Construction*, des manuels pour divers programmes d'informatique, des notes sur la conception, des études de cas et un certain nombre de brochures d'informations générales.

Le Conseil canadien du bois, Suite 701, 170, av. Laurier ouest, Ottawa (Ontario) K1P 5V5. Le Conseil a publié plusieurs brochures sur la conception et la construction du bois, particulièrement en ce qui a trait à la charpente, l'isolation, les fondations en bois ainsi que des commentaires sur les documents connexes du Code du bâtiment.

L'Association canadienne de la brique d'argile, 5218, rue Yonge, Willowdale (Ontario) M2N 5P6, diffuse de l'information sur les briques et les constructions en brique.

L'Association canadienne de l'habitation et du développement urbain (ACHDU), 15, rue Toronto, Toronto (Ontario) M5C 2E3. Les comités de recherches techniques de cette association ont publié plusieurs bulletins et manuels sur le bâtiment.

Le Canadian Sheet Steel Building Institute, 305-201, chemin Consumers, Willowdale (Ontario) M2J 4G8. Cet institut a publié des bulletins techniques sur des matériaux de construction en acier.

Maisons d'enseignement

De nombreux collèges techniques et quelques universités canadiennes offrent des cours en technique ou en science du bâtiment, mais ils fournissent relativement peu de documents techniques pouvant intéresser ceux qui travaillent dans le domaine du bâtiment. La meilleure façon de retrouver ces documents est d'utiliser les services des bibliothèques.

Organismes américains

Aucune liste des associations et des sociétés importantes en bâtiment au Canada ne serait complète sans l'addition des organismes américains qui possèdent des divisions au Canada ou qui y exercent une participation active en ce domaine. Trois des plus importants organismes au point de vue informations techniques sont les suivants:

The Portland Cement Association,† 5420 Old Orchard Road, Skokie, Illinois 60077, U.S.A. L'association publie un grand nombre de documents techniques sur le ciment et le béton.

The American Society of Heating, Refrigerating and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), 345 East 47th St., New York, N.Y. 10017 U.S.A. La société possède plusieurs divisions canadiennes et assure une participation forte et active au Canada. Elle publie des articles qui font autorité sur plusieurs aspects du génie mécanique.

The American Society for Testing and Materials (ASTM), 1916 Race Street, Philadelphia, PA. 19103 U.S.A. Les Canadiens participent largement aux travaux de la société en étant membres de nombreux comités techniques. Beaucoup de normes de l'ASTM régissent des matériaux de construction; elles sont disponibles dans la série de 48 volumes intitulée *ASTM Book of Standards*.

En plus de ces trois principales sources d'information il existe de nombreuses autres sociétés techniques aux États-Unis qui ont des ramifications canadiennes et qui fournissent des publications techniques utiles à l'industrie du bâtiment, mais il serait trop long de les énumérer ici.

Organismes provinciaux

Le Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ), 333, rue Franquet, C.P. 9038, Ste-Foy (Québec) G1V 4C7, est une source d'information sur diverses recherches effectuées par l'industrie parmi lesquelles certaines peuvent être utiles à l'industrie du bâtiment.

Plusieurs ministères ou organismes provinciaux constituent des sources utiles d'information sur le bâtiment; par exemple le ministère de l'Environnement de l'Ontario, 135, av. St. Clair ouest, Toronto (Ontario) M4V 1P5, a publié une brochure sur les fosses septiques, et le Service de protection de l'environnement du

†L'adresse de l'Association canadienne du ciment Portland: 116, rue Albert, Ottawa (Ontario) K1P 5G3. L'association possède des bureaux régionaux à Halifax, Montréal, Toronto, Edmonton et Vancouver.

Québec, 2360, chemin Ste-Foy, Ste-Foy (Québec) G1V 4H2, offre une publication intitulée *L'évacuation des eaux d'égouts à la campagne*. Les compagnies d'électricité fournissent des renseignements sur le chauffage électrique et l'isolation, et les ministères provinciaux qui sont chargés des codes du bâtiment et des règlements de sécurité sont des bonnes sources de renseignements. La meilleure façon de découvrir les ressources disponibles est de faire appel aux services de bibliothèque ou de contacter les bureaux régionaux des ministères ou organismes appropriés.

Documents émis par le gouvernement fédéral sur le bâtiment

Plusieurs organismes du gouvernement fédéral tels que le ministère des Travaux publics et le ministère des Affaires indiennes et du Nord prêtent un intérêt considérable au bâtiment, mais ils ne publient généralement pas de documents techniques destinés au public. Certains organismes qui publient officiellement des documents techniques disponibles pour l'industrie de la construction sont mentionnés dans le présent digest.

Agriculture Canada, Edifice Sir John Carling, avenue Carling, Ottawa (Ontario) K1A 0C5, a publié plusieurs brochures pouvant servir aux entrepreneurs; par exemple, celles qui traitent des plantes et de l'aménagement paysagé et récemment, une brochure intitulé *l'Isolation des bâtiments de ferme* (1976).

Le ministère de l'Industrie et du Commerce, Place de Ville, 112, rue Kent, Ottawa (Ontario) K1A 0H5, a récemment publié un *Répertoire des manufacturiers canadiens en bâtiment* (1977).

La Société centrale d'hypothèques et de logement (SCHL), Ottawa K1A 0P7, a émis diverses publications techniques, qui vont des bulletins destinés aux entrepreneurs aux résumés techniques. La SCHL a également dressé une liste des matériaux approuvés pour la construction des maisons selon la Loi nationale sur l'habitation. Cette liste est diffusée au public, dans les bureaux de la SCHL, bien qu'elle soit principalement destinée à servir de guide aux représentants des compagnies.

Le ministère de l'Énergie, Mines et Ressources, Ottawa (Ontario) K1A 0E4, publie des rapports de ses recherches sur les matériaux de construction et les systèmes de chauffage des bâtiments, en plus de ses publications sur l'économie de l'énergie.

Le Laboratoire des produits forestiers de l'est, 800, chemin de Montréal, Ottawa (Ontario) K1A 0W5, et le Western Forest Products Laboratory, 6620, N.W. Marine Drive, Vancouver (C.-B.) V6T 1X2, s'occupent de la production et de l'utilisation du bois. Ils publient des documents techniques utiles à ceux qui emploient le bois en construction.

Le Conseil national de recherches du Canada, Division des recherches sur le bâtiment, chemin de Montréal, Ottawa (Ontario) K1A 0R6, a émis de nombreuses publications, soit des articles qui présentent les résultats de recherches tout d'abord publiés dans les revues scientifiques autant que des articles vulgarisés pour les profanes qui s'intéressent au bâtiment. Les Digests de la construction au Canada (bientôt au nombre de 200) portent sur des sujets propres à la technologie du bâtiment.

Liste de l'édition 1977 des codes, des normes et de leurs documents connexes publiés par le CACNB et le CACNPI.

N° de commande

15555F	Code national du bâtiment du Canada. \$6.50
15556F	Supplément n° 1, Données climatiques pour le calcul des bâtiments au Canada. \$1.00
15557F	Supplément n° 2, Comportement au feu des matériaux de construction. \$1.00
15558F	Supplément n° 4, Commentaires sur la partie 4 du Code national du bâtiment. \$2.50
15559F	Supplément n° 5, Normes de construction pour les handicapés. \$1.00
15560F	Code canadien du chauffage, de la ventilation et du conditionnement d'air. \$1.25
‡15561F	Code canadien de la plomberie. \$2.00
15562F	Code canadien de la sécurité sur les chantiers de construction. \$1.50
15563F	Normes de construction résidentielle. Gratuit
15564F	Code canadien de construction des bâtiments agricoles. \$5.50
15565F	Tableaux des portées de solives, de chevrons, de fermes et de poutres en bois. \$1.00
15764F	Mesures de sécurité en cas d'incendie dans les bâtiments de grande hauteur. \$1.50
16034F	Code national de prévention des incendies du Canada. \$3.50
16047F	Catalogue des normes mentionnées dans l'édition 1977 du Code national de prévention des incendies et du Code national du bâtiment et ses documents connexes. \$1.00
16574F	Mesures d'économie d'énergie dans les nouveaux bâtiments. \$2.00
‡16748F	Lignes de conduite du Comité associé du Code national du bâtiment. Gratuit
‡16776F	Commentaire sur les parties 1 et 2 du Code national du bâtiment du Canada. \$0.50
16945F	Commentaire sur les Mesures d'économie d'énergie dans les nouveaux bâtiments. \$2.00

‡En voie de préparation